



Организация Объединенных Наций

**Доклад Комитета по
осуществлению
неотъемлемых прав
палестинского народа**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят пятая сессия
Дополнение № 35 (A/55/35)

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят пятая сессия
Дополнение № 35 (A/55/35)

**Доклад Комитета по осуществлению
неотъемлемых прав палестинского
народа**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2000

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

| <i>Глава</i> | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|---|---------------|-------------|
| Препроводительное письмо | | v |
| I. Введение | 1–5 | 1 |
| II. Мандат Комитета | 6–9 | 2 |
| III. Организация работы | 10–14 | 3 |
| А. Членский состав и должностные лица | 10–12 | 3 |
| В. Участие в работе Комитета | 13–14 | 3 |
| IV. Рассмотрение положения в вопросе о Палестине | 15–25 | 3 |
| V. Деятельность, проводимая Комитетом | 26–71 | 7 |
| А. Деятельность, проводимая в соответствии с резолюцией 54/39 Генеральной Ассамблеи | 26–33 | 7 |
| 1. Сообщения на имя Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря | 27–28 | 7 |
| 2. Меры, принятые Советом Безопасности | 29–31 | 8 |
| 3. Участие Председателя Комитета в международных конференциях и совещаниях | 32–33 | 9 |
| В. Меры, принятые Комитетом и Отделом по правам палестинцев в соответствии с резолюциями 54/39 и 54/40 | 34–69 | 10 |
| 1. Азиатское совещание Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине | 38–42 | 10 |
| 2. Международная конференция по вопросу о палестинских беженцах | 43–46 | 11 |
| 3. Совещание неправительственных организаций под эгидой Организации Объединенных Наций по проблеме палестинских беженцев | 47–50 | 12 |
| 4. Международное совещание Организации Объединенных Наций в поддержку мирного урегулирования вопроса о Палестине и установления мира на Ближнем Востоке | 51–55 | 12 |
| 5. Семинар Организации Объединенных Наций по перспективам экономического развития Палестины и ближневосточного мирного процесса | 56–59 | 13 |
| 6. Сотрудничество с неправительственными организациями | 60–62 | 14 |
| 7. Исследования, наблюдение и публикации | 63–64 | 14 |

| | | | |
|------|--|-------|----|
| 8. | Информационная система Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине | 65–66 | 15 |
| 9. | Учебная программа для персонала палестинской администрации | 67 | 15 |
| 10. | Международный день солидарности с палестинским народом | 68–69 | 15 |
| C. | Меры, принятые в соответствии с резолюцией 54/22 Генеральной Ассамблеи | 70–71 | 16 |
| VI. | Меры, принятые Департаментом общественной информации в соответствии с резолюцией 54/41 Генеральной Ассамблеи | 72–83 | 16 |
| VII. | Выводы и рекомендации Комитета | 84–93 | 19 |

Препроводительное письмо

10 октября 2000 года

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

Международное сообщество занимается вопросом о Палестине более пяти десятилетий. За последние 25 лет Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа приложил огромные усилия для наиболее эффективного осуществления мандата, данного ему Генеральной Ассамблеей. Комитет посвятил свою деятельность полному осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа — права на самоопределение без постороннего вмешательства, права на национальную независимость и суверенитет и права на возвращение в свои дома и к своей собственности, которых они были лишены. Комитет вновь заявляет о своей твердой решимости продолжать добиваться осуществления своего важного мандата до полного осуществления таких прав палестинским народом.

Сегодня, на пороге двадцать первого столетия, международное сообщество должно приложить все силы для оказания помощи палестинскому народу в обеспечении справедливости, мира, лучшего будущего для его детей и экономического процветания. В настоящий момент на решающем этапе находятся израильско-палестинские мирные переговоры, коспонсорами которых являются Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки. Мы надеемся, что мирный процесс приведет к окончательному соглашению, которое обеспечит мир, стабильность и нормальные отношения между израильянами и палестинцами и к всеобъемлющему урегулированию арабо-израильского конфликта. В этой связи мы, члены Комитета, высоко ценим Ваш личный вклад в поддержание мирного процесса и содействие всеобъемлющему, справедливому и прочному миру во всем регионе Ближнего Востока.

В надежде на то, что наша работа внесет конструктивный вклад в ход обсуждений в Генеральной Ассамблее, имею честь настоящим препроводить доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа для представления Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 5 ее резолюции 54/39 от 1 декабря 1999 года. Этот доклад охватывает период с 12 ноября 1999 года по 10 октября 2000 года.

Примите, уважаемый г-н Генеральный секретарь, заверения в моем самом глубоком уважении.

(Подпись) Ибра Деген Ка
Председатель Комитета по осуществлению
неотъемлемых прав палестинского народа

Глава I Введение

1. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3376 (XXX) от 10 ноября 1975 года, в которой перед ним была поставлена задача рекомендовать ей программу, которая позволила бы палестинскому народу осуществить его неотъемлемые права, признанные Ассамблеей в ее резолюции 3236 (XXIX) от 22 ноября 1974 года.

2. Рекомендации, вынесенные Комитетом в его первом докладе Генеральной Ассамблее¹, были одобрены Ассамблеей в качестве основы для решения вопроса о Палестине. В своих последующих докладах² Комитет продолжал подчеркивать, что всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование вопроса о Палестине, лежащего в основе арабо-израильского конфликта, должно основываться на соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций и следующих основных принципах: уход Израиля с палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Иерусалим, и с других оккупированных арабских территорий; уважение права всех государств региона жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ; и признание и осуществление неотъемлемых прав палестинского народа, прежде всего его права на самоопределение. В силу того, что рекомендации Комитета выполнить не удавалось, Ассамблея ежегодно возобновляла мандат Комитета и просила его активизировать свои усилия для достижения поставленных перед ним целей.

3. Комитет приветствовал исторический прорыв в развитии мирного процесса в 1993 году и последующие важные шаги на пути к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса о Палестине на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. В то же время Комитет продолжал работу в интересах полного осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, включая право на самоопределение и создание собственного независимого государства, а также по мобилизации необходимой международной помощи и солидарности в течение переходного периода.

4. После подписания в сентябре 1999 года Шарм-эш-Шейхского меморандума Комитет с удовлетворением отмечал шаги, направленные на его осуществление, а именно частичное освобождение палестинских заключенных, открытие южного безопасного прохода между Западным берегом и сектором Газа, дальнейший вывод израильских сил из районов Западного берега, возобновление переговоров о временном и постоянном статусе и подписание израильско-палестинских соглашений о решении экономических вопросов и о строительных работах в морском порту Газы. В марте-апреле 2000 года Комитет внимательно следил за ходом обсуждения вопросов о постоянном статусе, проведенном сторонами на расположенной рядом с Вашингтоном, О.К., базе военно-воздушных сил «Боллинг». Комитет возлагал большую надежду на Саммит по ближневосточному мирному процессу и переговоры, которые прошли в июле 2000 года в Кэмп-Дэвиде, штат Мэриленд, под эгидой президента Соединенных Штатов Америки. Хотя в ходе Саммита в интересах мира все вопросы решены не были, стороны взяли твердое обязательство продолжать переговоры в целях скорейшего заключения соглашения по вопросам о постоянном статусе. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отметил неспособность создать необходимую основу для заключения 15 сентября 2000 года окончательного соглашения, как это предусмотрено положениями Шарм-эш-Шейхского меморандума. В этой связи Комитет принял к сведению решимость президента Соединенных Штатов Америки вновь провести встречу двух сторон по конкретным элементам окончательного урегулирования конфликта, в частности по вопросу о Иерусалиме, в ходе встреч, состоявшихся в связи с проведением Саммита тысячелетия Организации Объединенных Наций в сентябре 2000 года в Нью-Йорке. Комитет положительно оценил также важные решения по вопросу о палестинской государственности и другим вопросам о постоянном статусе, которые были приняты на состоявшемся 9 и 10 сентября 2000 года в городе Газе заседании Палестинского центрального совета (ПЦС). Вместе с тем, независимо от достигнутого прогресса в ходе мирных переговоров, Комитет вновь подтвердил необходимость скорейшего завершения переговоров и окончательного урегулирования конфликта. Кроме того, Комитет

заявил о своей принципиальной позиции в отношении того, что нынешняя политика и практика оккупации являются нарушением Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны (четвертая Женевская конвенция)³ и резолюций Совета Безопасности, а также создают серьезную угрозу для мирного процесса и могут привести к серьезной дестабилизации положения на местах. В этой связи Комитет подчеркнул, что по окончании пятилетнего промежуточного периода Израиль должен будет провести третий вывод своих сил, освободить палестинских заключенных и возвратить палестинских перемещенных лиц.

5. Несмотря на многие неудачи в осуществлении мирного процесса в прошлом году, Комитет сохраняет уверенность, что при содействии коспонсоров стороны будут продолжать принимать решительные меры, с тем чтобы достичь окончательного урегулирования и положить конец десятилетиям вражды и конфликта. Комитет также искренне надеется, что все международное сообщество будет содействовать и оказывать поддержку израильтянам и палестинцам в их стремлении обеспечить всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование вопроса о Палестине. Со своей стороны, Комитет, являющийся органом Генеральной Ассамблеи, которому поручено заниматься вопросом о Палестине, принимал участие в осуществлении различных международных инициатив в этой области и будет продолжать делать это до решения вопроса о Палестине во всех его аспектах и полного осуществления неотъемлемых прав палестинского народа.

Глава II

Мандат Комитета

6. Мандат Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа был вновь продлен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/39 от 1 декабря 1999 года, в которой Ассамблея, в частности: а) одобрила выводы и рекомендации Комитета⁴ и предложила ему продолжать следить за положением в вопросе о Палестине и в надлежащем порядке представлять доклады и предложения Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности; б) уполномочила

Комитет продолжать прилагать все усилия для содействия осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и представлять доклады по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии и в дальнейшем; и с) предложила Комитету продолжать сотрудничать с палестинскими и другими неправительственными организациями и оказывать им помощь с целью обеспечения международной солидарности с палестинским народом и его поддержки для достижения неотъемлемых прав палестинского народа и мирного урегулирования вопроса о Палестине.

7. В своей резолюции 54/40 от 1 декабря 1999 года об Отделе по правам палестинцев Секретариата Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать предоставлять Отделу необходимые ресурсы и обеспечить, чтобы он продолжал выполнение программы работы, подробно изложенной в соответствующих предыдущих резолюциях, включая, в частности, организацию совещаний в различных регионах с участием всех секторов международного сообщества, дальнейшую разработку и расширение коллекции документов Информационной системы Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине, подготовку и максимально широкое распространение публикаций и информационных материалов по различным аспектам вопроса о Палестине, оказание помощи в завершении проекта модернизации архива Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины (СКООНП) и осуществление ежегодной программы обучения сотрудников Палестинского органа.

8. В своей резолюции 54/41 от 1 декабря 1999 года о специальной программе информации по вопросу о Палестине Департамента общественной информации Секретариата Генеральная Ассамблея предложила Департаменту в полном сотрудничестве и координации с Комитетом продолжать с необходимой гибкостью, которую могут потребовать события, затрагивающие вопрос о Палестине, осуществление своей специальной программы информации на двухгодичный период 2000–2001 годов; и просила также Департамент содействовать осуществлению проекта «Вифлеем 2000» — в пределах имеющихся ресурсов и до завершения празднеств в рамках проекта «Вифлеем

2000», — включая подготовку и распространение публикаций и аудиовизуальных материалов и создание сайта «Вифлеем 2000» на информационной странице Организации Объединенных Наций в Интернете.

9. При осуществлении своей программы работы Комитет принимал также к сведению резолюцию 54/42 Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1999 года о мирном урегулировании вопроса о Палестине, в которой Ассамблея, в частности, вновь подтвердила необходимость достижения мирного урегулирования вопроса о Палестине во всех его аспектах, заявила о своей полной поддержке текущего мирного процесса, подчеркнула необходимость приверженности принципу «земля в обмен на мир» и осуществлению резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые образуют основу ближневосточного мирного процесса; и подчеркнула также необходимость осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, прежде всего права на самоопределение, необходимость ухода Израиля с оккупированной с 1967 года палестинской территории; и необходимость решения проблемы палестинских беженцев.

Глава III

Организация работы

А. Членский состав и должностные лица

10. В состав Комитета входят следующие государства-члены: Афганистан, Беларусь, Венгрия, Гайана, Гвинея, Индия, Индонезия, Кипр, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Намибия, Нигерия, Пакистан, Румыния, Сенегал, Сьерра-Леоне, Тунис, Турция, Украина, Югославия⁵ и Южная Африка.

11. На своем 250-м заседании, состоявшемся 3 февраля 2000 года, Комитет переизбрал Ибру Деген Ка (Сенегал) Председателем и Равана А.Г. Фархади (Афганистан) и Бруно Эдуардо Родригеса Парилью (Куба) — заместителями Председателя, а Вальтера Бальзана (Мальта) — Докладчиком.

12. На том же заседании Комитет утвердил программу работы на 2000 год⁶.

В. Участие в работе Комитета

13. Как и в предыдущие годы, Комитет подтвердил, что все государства-члены и постоянные наблюдатели при Организации Объединенных Наций, желающие участвовать в работе Комитета в качестве наблюдателей, приглашаются к такому участию. В соответствии с установившейся практикой Постоянный наблюдатель от Палестины принимал участие в работе Комитета в качестве наблюдателя, присутствовал на всех его заседаниях, выступал с замечаниями и вносил предложения на рассмотрение Комитета и его Бюро.

14. В 2000 году Комитет вновь приветствовал в качестве наблюдателей все государства и организации, которые участвовали в его работе в предыдущем году⁷.

Глава IV

Рассмотрение положения в вопросе о Палестине

15. В соответствии со своим мандатом Комитет продолжал следить за положением в вопросе о Палестине и, в частности, следить за положением на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. Комитет продолжал также внимательно следить за различными изменениями в израильско-палестинских мирных переговорах. В последние годы Комитет неоднократно высказывал свою обеспокоенность действиями Израиля на местах, осуществляемыми несмотря на мирные переговоры. В этой связи Комитет напоминает о своих призывах и призывах других сторон к правительству Израиля уважать дух и букву мирного процесса и воздерживаться от действий, которые могут повлиять на исход мирных переговоров и подорвать доверие сторон.

16. С ноября 1999 года Комитет с надеждой следит за рядом мер, принятых на местах, в целях осуществления Шарм-эш-Шейхского меморандума. К ним относятся дальнейший вывод израильских сил из ряда районов Западного берега, договоренность об освобождении палестинских заключенных, открытие южного безопасного прохода между Западным берегом и сектором Газа и

возобновление переговоров по вопросу о постоянном статусе. Комитет приветствовал подписание 7 июня 2000 года израильско-палестинского соглашения о решении экономических вопросов, а также соглашения о морском порте Газы, подписанного 20 сентября 2000 года. Комитет принял также к сведению официальное заявление ПЦС, сделанное по завершении его сессии в Газе 9 и 10 сентября 2000 года. Комитет приветствовал и поддержал решения Совета в отношении отсрочки создания государства, а также мер, которые будут приняты в деле выработки концепции государственности, включая завершение работы над конституционной декларацией и законами о президентских и парламентских выборах, а также подачу Палестиной заявления о членстве в Организации Объединенных Наций. В этой связи Комитет вновь заявляет о неотъемлемом, естественном и историческом праве палестинского народа на самоопределение, национальную независимость и суверенитет.

17. Комитет по-прежнему надеется на то, что усилия коспонсоров мирного процесса позволят сторонам урегулировать их сохраняющиеся разногласия и продвинуться в вопросе заключения рамочного соглашения и соглашения об окончательном урегулировании конфликта в соответствии с согласованным графиком. В этой связи Комитет внимательно следил за ходом переговоров по вопросу о постоянном статусе, проходивших в марте–апреле 2000 года на базе военно-воздушных сил «Боллинг» под Вашингтоном, О.К., и углубленными обсуждениями в ходе Саммита по ближневосточному мирному процессу, состоявшегося с 11 по 24 июля 2000 года под эгидой президента Клинтона в Кэмп-Дэвиде, штат Мэриленд. Комитет выразил мнение, что в результате совещаний в Кэмп-Дэвиде уровень израильско-палестинских переговоров достиг высокой отметки. Поэтому он был особо обеспокоен неспособностью сторон сблизить свои позиции и достигнуть всеобъемлющего соглашения. Вместе с тем он приветствовал заключительное трехстороннее заявление, сделанное по окончании Саммита в интересах мира, согласно которому обе стороны обязались продолжать свои усилия по скорейшему заключению соглашения по всем вопросам о постоянном статусе. Комитет выразил надежду, что результатом проведенных двумя

сторонами встреч с президентом Соединенных Штатов Америки в ходе Саммита тысячелетия и после него станет прорыв, позволяющий сторонам продвинуться в вопросе заключения окончательного соглашения. Комитет расценил решения, принятые ПЦС в сентябре 2000 года, как чрезвычайно важный шаг на пути к серьезному рассмотрению всех нерешенных вопросов о постоянном статусе.

18. Комитет был серьезно обеспокоен жестокими столкновениями между Израильскими силами обороны (ИДФ) и полицией и палестинскими гражданскими лицами на площади Харам-аш-Шариф в Старом городе в Иерусалиме, которые начались 28 сентября 2000 года после посещения священного места лидером оппозиции Израиля Ариелем Шароном, которого сопровождала группа членов кнессета от партии «Ликуд» и сотни израильских сотрудников безопасности и полиции. Столкновения произошли также по всему Западному берегу и сектору Газы, в результате чего было убито более 90 человек, а более 3000 человек получили ранения. ИДФ применили против протестовавших палестинцев чрезмерную силу, включая металлические пули с резиновой оболочкой, боевые патроны, танки и бронетранспортеры, боевые вертолеты, противотанковые снаряды и гранаты. Комитет был шокирован трагической смертью людей в результате этих столкновений, особенно гибелью невинных палестинских детей. Комитет вновь заявляет, что эти события явились прямым результатом политики и практики израильской оккупационной власти и неуважения Израилем его обязательств в соответствии с четвертой Женевской конвенцией и невыполнения положений соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Комитет твердо верит, что продолжение игнорирования Израилем этих принципов, а также отсутствие прогресса в израильско-палестинских мирных переговорах приведет к разочарованию и отчаянию, поставит под серьезную угрозу мирный процесс и станет причиной серьезной дестабилизации положения на местах. Стремясь прекратить насилие, Председатель Ясир Арафат и израильский премьер-министр Эхуд Барак провели 4 октября 2000 года в Париже встречу с государственным секретарем Соединенных Штатов Америки Мадлен Олбрайт, президентом Франции Жаком Шираком и Генеральным секретарем Организации

Объединенных Наций Кофи Аннаном. Комитет рассматривает эти встречи и договоренности, достигнутые 5 октября в Шарм-эш-Шейхе, как полезные шаги в целях сдерживания насилия на местах, ослабления напряженности между двумя сторонами и возобновления израильско-палестинского диалога. Комитет приветствовал также решительные меры по возрождению мирного процесса, предпринятые государственным секретарем Соединенных Штатов Америки, а также президентами Франции и Египта и Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Комитет с огромным вниманием следил за обсуждениями в Совете Безопасности в связи со вспышками насилия и приветствовал принятие 7 октября 2000 года резолюции 1322 (2000) (см. пункты 29–31).

19. В течение года Комитет внимательно следил за положением на местах, в том числе за действиями по незаконному созданию и расширению израильских поселений и дорожными работами на оккупированной территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него. Комитет твердо убежден в том, что политика и действия Израиля в отношении поселений по-прежнему являются основным фактором, наносящим серьезный ущерб мирному процессу. Комитет был серьезно обеспокоен тем фактом, что, несмотря на продолжающиеся переговоры, в течение рассматриваемого года темпы создания поселений были такими же высокими, как и в предыдущие годы. Так, согласно сообщениям, полученным Комитетом, с 15 октября по 13 декабря 1999 года правительство Израиля утвердило планы строительства 2575 новых единиц жилья в шести поселениях Западного берега, утвердило ассигнования для финансирования планов строительства дополнительных 2139 единиц жилья и размещение 85 передвижных домов в поселениях, определенных в октябре 1999 года. В январе 2000 года началось строительство 39 единиц жилья в поселении «Бегар» близ Вифлеема. Это поселение, население которого составляет порядка 15 000 человек, быстро приближается к размеру города. 3 января 2000 года израильская земельная администрация объявила торги на строительство 122 единиц жилья в поселении Пизгат-Зеев к северу от Восточного Иерусалима. К концу февраля 2000 года насчитывалось более 7120 единиц жилья на различных стадиях строительства. В феврале

было также сообщено, что министерство транспорта Израиля намерено израсходовать 100 млн. долл. США на проведение дорожных работ в Иерусалиме и вокруг него, с уделением особого внимания новым коридорам на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме. В марте 2000 года Высший совет по планированию Израиля, занимающийся Западным берегом, окончательно утвердил план строительства промышленного парка высоких технологий в группе поселений «Эцион». В том же месяце для строительства восточной кольцевой дороги, предназначенной для того, чтобы отсечь Восточный Иерусалим и его палестинских жителей от остальной части города и обеспечить доступ еврейских поселенцев в Иерусалим, были конфискованы 658 дунам земли, принадлежащих палестинским деревням Исавия, Ат-Тур, Эль-Азария, Абу-Дис и Рас-эль-Амуду. 10 апреля 2000 года комитет кнессета по бюджету и безопасности утвердил выделение 400 млн. долл. США на обеспечение безопасности в поселениях и строительство объездных дорог на оккупированной палестинской территории. В апреле начались предварительные земельные работы по созданию нового поселения на Елеонской горе в поселении «Ефрат», к югу от Вифлеема. В первые семь месяцев 2000 года на продажу было выставлено в общей сложности 1816 наделов земли в израильских поселениях. В период с 8 апреля 1999 года по 24 августа 2000 года было выделено в общей сложности 3419 подрядов на строительство поселений. Согласно цифрам, представленным министерством строительства и жилья Израиля, в первой половине 2000 года масштабы строительства в поселениях возросли на 96 процентов. В первые шесть месяцев года начались работы по строительству 1067 единиц жилья по сравнению с 545 за тот же период 1999 года. Из 1067 единиц 860 были расположены в поселениях в районе Иерусалима, а 207 — в других районах. Комитет вновь со всей определенностью заявил, что политика конфискации палестинской земли, уничтожения домов и другой палестинской собственности и строительство поселений является серьезным нарушением международного права, в частности четвертой Женевской конвенции. В особой степени Комитет был потрясен усиленным строительством в Джебель-абу-Гнейме и Рас-эль-Амуде, прилегающих к Восточному Иерусалиму. Эти действия также являются нарушением

положений соглашения, достигнутого в Осло, и Уай-риверского соглашения и в результате изменения существующего положения дел определяют исход переговоров о постоянном статусе.

20. 27 июля министр внутренних дел Израиля заявил, что за прошедший год число поселенцев на оккупированном Западном берегу и в секторе Газа увеличилось на 13 600 человек, или на 7,5 процента, и составило около 200 000 человек. Комитет вновь выразил озабоченность в связи с провокационными и зачастую насильственными действиями поселенцев-экстремистов, оккупирующих палестинскую землю, которые строят временные дома и другие сооружения и участвуют в жестоких столкновениях с палестинцами. В течение этого года поселенцы собрали значительный объем дотаций в Израиле и за рубежом для покупки специального военного и спасательного снаряжения. Согласно заявлению Совета еврейских общин Иудеи, Самарии и Газы, снаряжение закупается в полной координации с Израильскими силами обороны, в том числе с офицером, ответственным за обеспечение региональной безопасности в центральном командовании ИДФ. В этой связи обеспокоенность Комитета вызывают сообщения об активизировавшейся деятельности поселенцев, особенно после Встречи на высшем уровне в Кэмп-Дэвиде. В частности, это выразилось в существенном увеличении числа поселенцев, имеющих выданное ИДФ оружие, и работах по укреплению поселений в окрестностях Хеврона и Наблуса.

21. Комитет подчеркнул недопустимость и незаконность израильской политики, предусматривающей аннулирование прав на проживание находящихся в Иерусалиме палестинцев. Хотя израильский министр внутренних дел заявил о прекращении политики аннулирования права на проживание в октябре 1999 года, не было предусмотрено никаких четких процедур в отношении новой политики, а нормы, применяемые должностными лицами Министерства в Восточном Иерусалиме, остаются неясными.

22. Особую озабоченность Комитета вызывает положение палестинских заключенных. Хотя в этом году ряд заключенных были освобождены, под стражей в Израиле по-прежнему находятся около

1650 человек. Комитет был особо обеспокоен сообщениями, касающимися административного задержания палестинцев без предъявления обвинений или суда, перегруженности исправительных учреждений, содержания в одиночных камерах в качестве средства сурового наказания, неадекватного медицинского обслуживания, результатом которого в некоторых случаях была смерть заключенных, лишения заключенных возможности пользоваться базовыми помещениями, такими, как места для совершения религиозных обрядов и учебы, ограниченного доступа к адвокатам, отсутствия условий конфиденциальности во время консультаций с адвокатами, ограничений в отношении посещения членов семей, разрешения на которые в произвольном порядке дает тюремная администрация, несмотря на активные усилия Международного комитета Красного Креста по облегчению и организации таких посещений. Комитет глубоко обеспокоен изложенными выше условиями содержания под стражей и вновь призывает правительство Израиля соблюдать положения четвертой Женевской конвенции.

23. В течение рассматриваемого года палестинская экономика продолжала сталкиваться с серьезными трудностями, однако следует отметить, что в ряде областей был достигнут определенный прогресс. Неблагоприятное воздействие на экономическое положение продолжали оказывать ряд ограничений в отношении палестинских экономических операций, ограниченный проход между Западным берегом и сектором Газа и сохраняющаяся безработица. Кроме того, существовала настоятельная потребность в улучшении состояния и недостаточно развитой инфраструктуры, включая системы водо- и энергоснабжения, транспорта и канализации. По мнению Комитета, международное сообщество должно оказать помощь палестинскому народу в восстановлении инфраструктуры, повышении эффективности рационального использования природных ресурсов, создании организационного потенциала, развитии людских ресурсов и социальном развитии, а также в развитии производственных секторов экономики. В этой связи Комитет выразил глубокую признательность за разнообразную и значительную помощь, оказанную палестинскому народу в течение года. Он вновь подчеркнул необходимость срочно оказать

помощь палестинскому народу в удовлетворении его потребностей в области социального и экономического развития, с тем чтобы создать прочную основу для будущего мира и стабильности в регионе. Как и прежде, вклад доноров был существенным. Приветствуя готовность сообщества международных доноров продолжать оказывать помощь палестинскому народу, Комитет призывает доноров увеличить размер их объявленных взносов и выплачиваемых средств. Система Организации Объединенных Наций, прежде всего Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи беженцам и организации работ (БАПОР) и Программа развития Организации Объединенных Наций, продолжали концентрировать свое внимание на деятельности по развитию палестинской инфраструктуры, укреплению организационного потенциала и улучшению условий жизни палестинского народа. Комитет с удовлетворением отметил позитивную роль, которую играет Специальный координатор Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личный представитель Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинском органе. Выполняя возложенные на него обязанности по оказанию политической поддержки сторонам в регионе, он продолжал координировать деятельность всех структур Организации Объединенных Наций на местах и поддерживать контакты с донорами, НПО и другими сторонами.

24. Положение с водоснабжением на оккупированной палестинской территории продолжало оставаться серьезным, и нехватка воды усложняла жизнь сотен тысяч палестинских семей. Поступившие в Комитет сообщения свидетельствуют о том, что в то время как в среднем израильтяне потребляли 348 литров воды на человека в день, среднее потребление воды на одного палестинца составляло 70 литров в день. Таким образом, потребление воды израильскими домашними хозяйствами, муниципалитетами и промышленными предприятиями в среднем в пять раз больше аналогичного показателя для палестинцев. Нехватка воды на оккупированной палестинской территории объясняется отсутствием водораспределительной сети, дискриминационным и недостаточным водоснабжением и плохим качеством воды. Более 150 деревень, в которых

проживает около 215 000 палестинцев, не имеют водопровода, в результате чего жители деревень вынуждены покупать воду у частных торговцев по высоким ценам. Ряд муниципалитетов на Западном берегу вынуждены ротировать водоснабжение по районам, с тем чтобы доставить в них небольшой объем воды, особенно в летний период. Например, город Ятта поделен на 14 секторов, и каждый сектор получает воду один раз в 45 суток в течение двух–трех дней. Плохое качество воды, особенно в секторе Газа, оказало серьезное воздействие на качество жизни палестинского населения и создало опасность для здоровья людей.

25. БАПОР, как и прежде, был жизненно важным источником гуманитарной и социально-экономической помощи для приблизительно 3,7 млн. палестинских беженцев. К сожалению, несмотря на то, что члены международного сообщества признают значительную работу БАПОР, существует заметное несоответствие между признанием необходимости и желанием предоставлять Агентству ресурсы. Это явилось причиной серьезных оперативных трудностей в усилиях БАПОР по дальнейшему оказанию палестинским беженцам услуг соответствующего качества.

Глава V

Деятельность, проводимая Комитетом

A. Деятельность, проводимая в соответствии с резолюцией 54/39 Генеральной Ассамблеи

26. В соответствии со своим мандатом и в связи с трудностями, с которыми сталкивается мирный процесс, а также в поисках всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса о Палестине Комитет продолжал мобилизовать международное сообщество в поддержку палестинского народа в сотрудничестве с органами Организации Объединенных Наций, правительствами, межправительственными и неправительственными организациями и другими сторонами, как об этом говорится ниже.

1. Сообщения на имя Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря

27. В письме от 24 марта 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/253) Председатель Комитета вновь заявил, что Комитет возражает против исключения из перечня, находящихся на рассмотрении Совета пунктов, связанных с осуществлением неотъемлемых прав палестинского народа, палестинским вопросом и ближневосточной проблемой, которые имеют важное значение не только для Комитета, но и для большинства государств-членов. Он заявил, что, по мнению Комитета, до тех пор, пока не будет достигнуто — в соответствии с международным правом — всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование арабо-израильского конфликта на Ближнем Востоке, центральное место в котором занимает вопрос о Палестине, эти пункты следует сохранить в перечне вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, поскольку они по-прежнему имеют отношение к его ответственности за поддержание международного мира и безопасности.

28. В письме от 2 октября 2000 года на имя Генерального секретаря (A/55/440-S/2000/936) Председатель Комитета в срочном порядке обратил внимание Генерального секретаря на вспыхнувшие 28 сентября 2000 года ожесточенные столкновения между ИДФ и израильской полицией и палестинскими верующими у мечети Аль-Акса в районе Харам аш-Шарифа. Он сослался также на сообщения, указывающие, что большинство пострадавших погибли или получили ранения в результате применения металлических пуль с резиновой оболочкой и боевых патронов. Председатель подчеркнул, что ИДФ использовали чрезмерную силу против протестующих палестинцев, в том числе танки, боевые вертолеты, противотанковые снаряды и гранаты. От имени Комитета он выразил самую серьезную и растущую обеспокоенность по поводу продолжающихся столкновений в Старом городе в Иерусалиме, на Западном берегу и в секторе Газа. Председатель заявил, что Комитет потрясен гибелью людей в результате этих столкновений и что особую скорбь у него вызывает трагическая смерть невинных палестинских детей. По мнению Комитета, эти события являются прямым результатом политики и практики израильской оккупации. Председатель заявил, что Израиль продолжает нарушать свои обязательства в соответствии с четвертой Женевской конвенцией и положения резолюций

Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Он сослался также на тот факт, что Комитет неоднократно предупреждал, что несоблюдение Израилем этих принципов, а также отсутствие дальнейшего прогресса в израильско-палестинских мирных переговорах породят отчаяние и недовольство, что создаст серьезную угрозу мирному процессу и приведет к усилению напряженности в этом районе. Председатель обратился со срочным призывом к Генеральному секретарю, а также ко всем соответствующим сторонам принять необходимые меры, с тем чтобы заставить Израиль выполнить его обязательства и обязанности, вытекающие из четвертой Женевской конвенции, гарантировать уважение им священных мест и обеспечить международную защиту палестинского народа. Он заявил, что Комитет вновь подтверждает свою давнюю позицию в отношении того, что Организация Объединенных Наций должна продолжать нести постоянную ответственность за все аспекты вопроса о Палестине, включая вопрос об Иерусалиме, до его удовлетворительного разрешения на основе соответствующих резолюций и в соответствии с международным правом и до полной реализации неотъемлемых прав палестинского народа.

2. Меры, принятые Советом Безопасности

29. После событий 28 сентября 2000 года (см. пункт 18) массовые протесты и столкновения с применением насилия произошли в других частях Старого города в Иерусалиме и на Западном берегу и в секторе Газа. По просьбе Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций, являвшимся Председателем Группы арабских государств в октябре 2000 года, Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций, выступившего от имени членов группы государств — участников Движения неприсоединения, а также в качестве Председателя Группы исламских государств, Постоянного представителя Южной Африки в качестве Председателя Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран и Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности провел заседания 3, 4, 5 и 7 октября 2000 года для рассмотрения пункта «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине»

(S/2000/928, S/2000/929, S/2000/930, S/2000/934 и S/2000/935).

30. 4 октября 2000 года Председатель Комитета участвовал в обсуждении в Совете Безопасности и выступил с заявлением от имени Комитета. В своем заявлении Председатель провел обзор положения в регионе и присоединился к международному сообществу, призвав обе стороны воздержаться от дальнейшей эскалации насилия и приложить максимум усилий для того, чтобы разрядить напряженность. Он присоединился также к большей части международного сообщества, призывающей израильское правительство, политические партии и силы безопасности отказаться от принятия любых дополнительных мер, способных подорвать мирный процесс, обеспечить уважение святых мест, гарантировать защиту палестинцев и их собственности на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, положить конец любой деятельности, связанной с незаконными поселениями, и в оперативном порядке приступить к полному осуществлению уже заключенных соглашений в целях достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Председатель заявил, что, по мнению Комитета, лишь быстрый и постоянный прогресс в мирном процессе, ведущий к всеобъемлющему, справедливому и прочному миру на Ближнем Востоке, предотвратит дальнейшее ухудшение ситуации, имеющей непредвиденные последствия для мира и стабильности во всем регионе. Председатель вновь изложил позицию Комитета, заключающуюся в том, что Организация Объединенных Наций должна и далее нести свою неизменную ответственность в том, что касается всех аспектов вопроса о Палестине, включая проблему Иерусалима, до тех пор, пока этот вопрос не будет урегулирован удовлетворительным образом на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и норм международного права, а также пока не будут полностью осуществлены неотъемлемые права палестинского народа.

31. 7 октября 2000 года на своем 4205-м заседании Совет Безопасности принял резолюцию 1322 (2000), представленную Бангладеш, Ямайкой, Малайзией, Мали, Намибией, Тунисом и Украиной.

В этой резолюции Совет выразил сожаление по поводу провокации, осуществленной в районе Харама аш-Шарифа в Иерусалиме 28 сентября 2000 года, и последовавшего за этим насилия в этом районе и других святых местах, а также в других районах на всех территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года, в результате которых погибло более 80 палестинцев и имеется много других жертв; осудил акты насилия, особенно чрезмерное использование силы против палестинцев, в результате чего имеются раненые и убитые; призвал Израиль, оккупирующую державу, строго соблюдать его правые обязательства и его обязанности в соответствии с четвертой Женевской конвенцией; призвал немедленно прекратить насилие и предпринять все необходимые шаги по обеспечению прекращения насилия, с тем чтобы избежать новых провокационных действий и нормализовать положение таким образом, чтобы это содействовало прогрессу в ближневосточном мирном процессе; подчеркнул важность создания механизма для безотлагательного проведения объективного расследования трагических событий последних нескольких дней с целью предотвращения их повторения и приветствовал любые усилия в этой связи; призвал незамедлительно возобновить переговоры в рамках ближневосточного мирного процесса на согласованной основе с целью достижения скорейшего окончательного урегулирования между израильской и палестинской сторонами; предложил Генеральному секретарю продолжать следить за ситуацией и информировать Совет; постановил внимательно следить за ситуацией и продолжать заниматься этим вопросом.

3. Участие Председателя Комитета в международных конференциях и совещаниях

32. В течение года Председатель Комитета принимал участие в работе следующих совещаний межправительственных и других органов и других совещаний по вопросу о Палестине, выступая в ходе их обсуждений в поддержку неотъемлемых прав палестинского народа:

а) Международной конференции по Иерусалиму, Лондон, 13–15 декабря 1999 года, организованной Королевским институтом международных отношений (Чатем Хаус), на

которой Председатель выступил с заявлением по вопросу о Иерусалиме;

b) семьдесят первой очередной сессии Совета министров Организации африканского единства, Аддис-Абеба, 6–10 марта 2000 года;

c) тринадцатой Конференции на уровне министров Движения неприсоединившихся стран, Картахена, Колумбия, 8–9 апреля 2000 года (A/54/917–S/2000/580);

d) Встрече на высшем уровне стран Юга, являющихся членами Группы 77, Гавана, 10–14 апреля 2000 года (A/55/74);

e) двадцать седьмой сессии Исламской конференции министров иностранных дел, Куала-Лумпур, 27–30 июня 2000 года (A/54/949–S/2000/746);

f) семьдесят второй очередной сессии Совета министров и тридцать шестой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, Ломе, 6–12 июля 2000 года (A/55/286).

33. Как и в предыдущие годы, Комитет продолжал следить за мероприятиями других межправительственных организаций, касающимися вопроса о Палестине, а также за решениями и резолюциями органов и учреждений Организации Объединенных Наций, в том числе Экономического и Социального Совета и Комиссии по правам человека, а также за позитивными усилиями многих правительств. Комитет принял к сведению соответствующие заявления международного сообщества о степени прогресса, достигнутого в мирном процессе в течение года. Комитет удовлетворен в связи с широкой международной поддержкой мирных усилий и готовностью международного сообщества оказать помощь сторонам в достижении успехов в мирном процессе.

В. Меры, принятые Комитетом и Отделом по правам палестинцев в соответствии с резолюциями 54/39 и 54/40

34. В своей программе совещаний в различных регионах Комитет продолжал уделять приоритетное внимание содействию осуществлению

неотъемлемых прав палестинского народа, поддержке мирного процесса и своевременному и тщательному осуществлению сторонами двусторонних соглашений. Кроме того, Комитет настоятельно призвал международное сообщество продолжать оказывать политическую поддержку, а также широкую экономическую помощь палестинскому народу.

35. На основании положений резолюции 54/39 Генеральной Ассамблеи Комитет вновь внес необходимые коррективы в эту программу, с тем чтобы можно было максимально эффективно и конструктивно реагировать на складывающуюся ситуацию, учитывая при этом финансовые трудности, которые продолжает испытывать Организация. Комитет выразил большую признательность правительствам Вьетнама, Греции и Египта за предоставление места для проведения и необходимого обслуживания мероприятий, организованных под эгидой Комитета.

36. В соответствии с практикой предыдущих лет Комитет через свое Бюро продолжал свое сотрудничество по вопросу о Палестине с государствами — членами Европейского союза (ЕС). В июле 2000 года Бюро провело важное и полезное консультативное совещание с представителями ЕС (под председательством Франции) в рамках продолжающихся усилий, направленных на налаживание с членами ЕС конструктивных связей по вопросам, представляющим взаимный интерес. В соответствии с установившейся практикой Председатель Комитета информировал членов делегации ЕС о текущей деятельности Комитета, включая проект по модернизации системы учета Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины (СКООНП). Кроме того, Председатель информировал делегацию ЕС о мероприятиях, запланированных Комитетом на пятьдесят пятую сессию Генеральной Ассамблеи. Он также выразил надежду, что обе стороны продолжат консультации.

37. На протяжении всего года сотрудники Отдела по правам палестинцев встречались в Центральных учреждениях с представителями широкой общественности и группами студентов и информировали их о различных аспектах вопроса о Палестине и участии Организации Объединенных Наций в решении этого вопроса.

1. Азиатское совещание Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине

38. Азиатское совещание Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине состоялось в Ханое 1–3 марта 2000 года. В работе Совещания участвовали представители правительств, Палестины, межправительственных и неправительственных организаций, органов и учреждений Организации Объединенных Наций, почетные гости из принимающей страны, а также представители средств массовой информации, научных кругов и студенты.

39. Участники обсудили следующие темы: мирный процесс и палестинская государственность; Организация Объединенных Наций и вопрос о Палестине; международная поддержка неотъемлемых прав палестинского народа; роль парламентариев в осуществлении неотъемлемых прав палестинского народа.

40. По завершении Совещания участники приняли Ханойскую декларацию, в которой заявили о своей широкой и твердой поддержке права палестинского народа на самоопределение и создание независимого и суверенного палестинского государства. Они заявили также, в частности, что израильская оккупация палестинской территории, включая Иерусалим, а также других арабских территорий, должна быть немедленно прекращена и что необходимо создать условия для укрепления взаимного признания и мирного сосуществования; необходимо соблюдать положения резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, в которых закреплен принцип «земля в обмен на мир» и которые являются правовой основой ближневосточного мирного процесса; учитывая непрекращающуюся деятельность, связанную с поселениями, Организация Объединенных Наций и Высокие Договаривающиеся Стороны четвертой Женевской конвенции должны играть эффективную роль в повторном проведении Конференции Высоких Договаривающихся Сторон; необходимо обеспечить выполнение установленного на сентябрь 2000 года крайнего срока достижения соглашения о постоянном статусе в соответствии с Шарм-эш-Шейхским меморандумом и международным консенсусом, достигнутым в конце пятилетнего переходного периода в мае 1999 года; Организация

Объединенных Наций должна предоставить Палестине статус полноправного члена, с тем чтобы она могла в полной мере участвовать в работе Саммита тысячелетия Организации Объединенных Наций.

41. Делегацию Комитета принял премьер-министр Социалистической Республики Вьетнам Его Превосходительство г-н Фам Ван Донг, который приветствовал усилия Комитета, направленные на достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса о Палестине. Делегацию принял также министр иностранных дел Вьетнама Его Превосходительство г-н Нгуен Ди Ньен.

42. Доклад Совещания был издан в качестве публикации Отдела по правам палестинцев.

2. Международная конференция по вопросу о палестинских беженцах

43. Международная конференция по вопросу о палестинских беженцах состоялась в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в Париже 26 и 27 апреля 2000 года. Конференция была организована Комитетом в сотрудничестве с Организацией Исламская конференция и Лигой арабских государств. В ее работе приняли участие видные деятели, в том числе высокопоставленные чиновники, эксперты по проблеме палестинских беженцев, представители государств — членов Организации Объединенных Наций, представители межправительственных организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, парламентарии, ученые, представители неправительственных организаций и других структур гражданского общества, а также СМИ.

44. Участники обсудили следующие вопросы: палестинские беженцы — гуманитарная проблема современного мира с самой давней историей; Организация Объединенных Наций и палестинские беженцы; и палестинские беженцы и нынешний ближневосточный мирный процесс.

45. В своих заключительных выступлениях организаторы Конференции подчеркнули, что социально-экономическое положение порядка 3,7 млн. палестинских беженцев, зарегистрированных БАПОР, остается тяжелым и требует безотлагательных действий со стороны

международного сообщества. Они отметили, что судьба палестинских беженцев относится к числу обсуждаемых сторонами вопросов о постоянном статусе. В этой связи было подчеркнуто, что справедливое урегулирование вопроса о Палестине и прочный мир на Ближнем Востоке невозможны без справедливого и устраивающего все стороны решения вопроса о палестинских беженцах. Они заявили, что переговоры по нескольким направлениям остаются неотъемлемой частью мирного процесса и что Рабочая группа по беженцам, возглавляемая Канадой с 1992 года, продолжает играть важную вспомогательную роль. Организаторы вновь подтвердили, что право палестинских беженцев вернуться к своим очагам, закрепленное Генеральной Ассамблеей в резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года, остается неперемным условием для осуществления палестинским народом его неотъемлемых прав на самоопределение, национальную независимость и суверенитет. Они также отметили, что положения резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи и последующих резолюций Организации Объединенных Наций по этому вопросу сохраняют свою актуальность и должны быть полностью приняты во внимание при любом варианте окончательного урегулирования вопроса о Палестине. Организаторы вновь подтвердили неотъемлемое право палестинского народа вернуться на свою землю и к своему имуществу, оставленному в результате военных действий в 1948 и 1967 годах. Они назвали выплату компенсации беженцам неотъемлемым элементом их права на возвращение, но не альтернативой этому праву. Они сочли, что международное сообщество должно продолжать оказание поддержки важной деятельности БАПОР до тех пор, пока вопрос о палестинских беженцах не будет урегулирован согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и нормам международной законности. Организаторы с удовлетворением отметили роль коспонсоров мирного процесса, Европейского союза и международного сообщества доноров в создании на местах условий, благоприятствующих успеху мирного процесса.

46. Доклад о работе Конференции был выпущен в качестве издания Отдела по правам палестинцев.

3. Совещание неправительственных организаций под эгидой Организации Объединенных Наций по проблеме палестинских беженцев

47. Совещание неправительственных организаций под эгидой Организации Объединенных Наций по проблеме палестинских беженцев состоялось в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже 28 апреля 2000 года сразу же по завершении Международной конференции по вопросу о палестинских беженцах. В нем приняли участие представители неправительственных организаций из всех регионов, правительств, органов и учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, делегация Палестины и ряд экспертов.

48. Участники обсудили следующие вопросы: роль неправительственных организаций в содействии справедливому урегулированию проблемы палестинских беженцев; опыт неправительственных организаций в области оказания основных социальных услуг общинам беженцев; содействие более активной поддержке деятельности БАПОР; повышение осведомленности о правах палестинских беженцев в международном масштабе; и роль неправительственных организаций в расширении возможностей общин беженцев.

49. В заявлении неправительственных организаций участвующие организации отметили, что положения резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи и последующих резолюций Организации Объединенных Наций по этому вопросу сохраняют свою актуальность и должны быть полностью приняты во внимание при любом варианте окончательного урегулирования вопроса о Палестине, и призвали Организацию Объединенных Наций продолжать отстаивать естественное и неотъемлемое право палестинцев на возвращение к своим очагам и действовать в качестве гаранта этого права вплоть до всеобъемлющего, справедливого и окончательного урегулирования вопроса о Палестине. Они выразили особую тревогу по поводу участи палестинских беженцев, проживающих в Ливане, и решительно отвергли любые попытки манипулировать их положением для решения вопросов, не имеющих отношения к проблеме палестинских беженцев. Неправительственные организации обязались

использовать свои знания и опыт в области коммуникации, просвещения, пропаганды и участия в координируемых на местном и международном уровнях усилиях в интересах палестинских беженцев для решения таких задач, как более активная поддержка работы БАПОР; количественное и качественное совершенствование оказываемых услуг; создание и укрепление различных структур в общинах беженцев, особенно имеющих отношение к женщинам; расширение возможностей общин беженцев для удовлетворения их собственных социально-экономических потребностей; полноценное участие беженцев в программах помощи в целях развития; недопущение того, чтобы палестинские беженцы остались не охваченными международно признанными нормами, благодаря которым были решены проблемы беженцев в других местах; и поощрение участия беженцев в политических процессах, касающихся их будущего статуса.

50. Доклад о работе Совещания неправительственных организаций был выпущен в качестве издания Отдела по правам палестинцев.

4. Международное совещание Организации Объединенных Наций в поддержку мирного урегулирования вопроса о Палестине и установления мира на Ближнем Востоке

51. Международное совещание Организации Объединенных Наций в поддержку мирного урегулирования вопроса о Палестине и установления мира на Ближнем Востоке состоялось в Афинах 23 и 24 мая 2000 года. В нем приняли участие международные эксперты, видные политические деятели Греции, представители правительств, межправительственных организаций, учреждений системы Организации Объединенных Наций, палестинской администрации, организаций гражданского общества и СМИ.

52. Участники обсудили следующие темы: переговоры об окончательном статусе и палестинская государственность; международная поддержка справедливого и мирного урегулирования вопроса о Палестине и установление прочного мира на Ближнем Востоке; и действия гражданского общества в поддержку мирного процесса.

53. В своем заключительном заявлении участники, среди прочего, выразили озабоченность по поводу того, что запланированные сроки подписания рамочного соглашения в очередной раз не были соблюдены. В связи с этим они обратились к сторонам с призывом сделать все от них зависящее для сохранения и закрепления успехов мирного процесса и предпринять усилия для заключения окончательного соглашения об урегулировании к сентябрю 2000 года. Участники также подчеркнули важность достижения договоренности по таким вопросам промежуточного характера, как третий этап операции по выводу израильских сил с Западного берега, освобождение палестинских заключенных, открытие безопасного северного коридора между Западным берегом и сектором Газа, функционирование морского порта Газы и вопросы экономики. Участники отметили, что в предшествующие месяцы израильско-палестинские переговоры не раз срывались из-за действий Израиля на местах и заявлений израильского правительства, несовместимых с духом и буквой мирного процесса. Участники подтвердили, что Организация Объединенных Наций должна постоянно держать в поле зрения все аспекты вопроса о Палестине до тех пор, пока этот вопрос не будет надлежащим образом урегулирован на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, пока не будет восстановлена международная законность и пока неотъемлемые права палестинского народа не будут осуществлены в полной мере. Участники высоко оценили вклад членов Европейского союза в мирный процесс. Политическая поддержка и крупная экономическая помощь со стороны Европейского союза имели, по мнению участников, исключительно важное значение для усилий, направленных на восстановление и развитие палестинской экономики. Участники признали важную роль гражданского общества в процессе перехода к образованию палестинского государства, а также в деле создания и укрепления палестинских институтов.

54. Делегацию Комитета принял министр иностранных дел Греции Его Превосходительство г-н Георгиос Папандреу. Он приветствовал усилия Комитета, направленные на достижение всеобъемлющего, справедливого и окончательного урегулирования вопроса о Палестине.

55. Доклад о работе Совещания был выпущен в качестве издания Отдела по правам палестинцев.

5. Семинар Организации Объединенных Наций по перспективам экономического развития Палестины и ближневосточного мирного процесса

56. Семинар Организации Объединенных Наций по перспективам экономического развития Палестины и ближневосточного мирного процесса состоялся в Каире 20 и 21 июня 2000 года. В его работе приняли участие представители правительств, межправительственных и неправительственных организаций, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, а также эксперты.

57. Участники обсудили следующие темы: организационное строительство и экономические показатели Палестины в переходный период: достижения, недостатки и задачи на будущее; цели и стратегии палестинского развития; международная поддержка проекта палестинской администрации «Вифлеем 2000»; экономические отношения между Израилем и Палестиной в переходный период; и воздействие неэкономических вопросов на устойчивое социально-экономическое развитие Палестины (израильские поселения, Иерусалим, палестинские беженцы, водные и природные ресурсы).

58. В своем заключительном слове на семинаре Председатель Комитета сказал, что Комитет всегда придавал огромное значение социальному и экономическому развитию и улучшению условий жизни палестинского народа. Именно по этой причине в своей ежегодной программе работы Комитет особо выделил социальные и экономические вопросы переходного этапа. В рамках постоянных усилий по мобилизации международной помощи формирующейся палестинской нации Комитет постановил созвать семинар Организации Объединенных Наций по перспективам экономического развития Палестины и ближневосточного мирного процесса. Участники семинара рассмотрели нынешнюю ситуацию в области организационного строительства и экономического развития Палестины в переходный период и обсудили меры по улучшению условий для устойчивого экономического развития в координации с донорами, межправительственными

организациями и другими участниками. Накопленный в последние несколько лет опыт был тщательно проанализирован и взят за основу при формулировании задач и стратегий развития Палестины. По мнению участников семинара, партнерские отношения между израильянами и палестинцами в рамках мирного процесса должны дополняться партнерскими отношениями в сфере экономического развития, а устойчивое экономическое и социальное развитие Палестины в значительной степени зависит от неэкономических факторов. Результаты переговоров о временном и постоянном статусе, без всякого сомнения, повлияют на нынешнюю экономическую активность в Палестине и будущее палестинской экономики в целом.

59. Доклад о работе семинара был выпущен в качестве документа Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета для обсуждения в рамках соответствующих пунктов повестки дня (A/55/144-E/2000/87). Он был также выпущен в качестве издания Отдела по правам палестинцев.

6. Сотрудничество с неправительственными организациями

60. В течение года Комитет продолжал побуждать неправительственные организации во всех регионах к мобилизации международных кругов на проведение акций солидарности с палестинским народом и поддержку дела осуществления его неотъемлемых прав. Комитет подчеркнул важную роль гражданского общества в ознакомлении различных кругов с основными аспектами вопроса о Палестине и мобилизации общественности на поддержку палестинского дела и мирного процесса. Комитет продолжал приглашать представителей гражданского общества на все международные конференции и совещания, проводимые под его эгидой. Участвовавшие в них неправительственные организации пользовались этой возможностью для того, чтобы рассказать другим участникам о своих инициативах и кампаниях и донести до них свои мнения и идеи по обсуждаемым вопросам. Помимо Совещания неправительственных организаций под эгидой Организации Объединенных Наций по проблеме палестинских беженцев, организованного 28 апреля 2000 года в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже, Комитет предоставил

неправительственным организациям, участвовавшим в работе совещаний в Ханое и Афинах, время и помещения для проведения их собственных форумов в целях углубления сотрудничества и установления более тесных контактов между ними. Многочисленные неправительственные организации, принявшие активное участие в работе всех этих форумов, особенно горячо поддержали право палестинских беженцев на возвращение к своим очагам.

61. 26 ноября 1999 года в Нью-Йорке были проведены консультации между Бюро Комитета и представителями неправительственных организаций с целью продолжить диалог с активистами этих организаций о будущих формах сотрудничества с гражданским обществом. По итогам этих консультаций было организовано дополнительное совещание в ходе семинара Организации Объединенных Наций по перспективам экономического развития Палестины и ближневосточного мирного процесса, который состоялся в Каире в июне 2000 года. Участники обсудили вопрос о влиянии реорганизованной программы работы Комитета на их сотрудничество с этим органом и внесли предложения по дальнейшему повышению ее эффективности. Бюро призвало неправительственные организации поставить в центр своих инициатив проблемы, требующие самого неотложного решения, и мобилизовать движения солидарности на поддержку дела палестинских беженцев и справедливого урегулирования вопроса о Иерусалиме.

62. Отдел по правам палестинцев обеспечивал поддержку веб-сайта «Сеть неправительственных организаций, занимающихся вопросом о Палестине», открытого в сентябре 1999 года, и, действуя на основе консультаций с неправительственными организациями, превратил его в механизм постоянного обмена информацией и сотрудничества между Комитетом и гражданским обществом. Этот веб-сайт находится по адресу <http://www.un.org/depts/dpa/ngo>. Отдел также продолжал выпускать периодический бюллетень “NGO Action News”, рассказывающий о деятельности структур гражданского общества в связи с различными аспектами вопроса о Палестине.

7. Исследования, наблюдение и публикации

63. Комитет продолжал придавать большое значение важному вкладу Отдела по правам палестинцев и просил его продолжать осуществлять его регулярную программу работы, которая включает проведение исследований, подготовку информационных записок и других публикаций; дальнейшее развитие Информационной системы Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине (ЮНИСПАЛ); организацию ежегодной учебной программы для персонала палестинской администрации; и ежегодное проведение Международного дня солидарности с палестинским народом.

64. В этой связи Отдел продолжал удовлетворять просьбы о предоставлении информации и осуществлять подготовку и распространение через свою всемирную сеть следующих публикаций:

а) ежемесячного бюллетеня, в котором освещается деятельность Комитета, органов и учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, занимающихся вопросом о Палестине;

б) ежемесячного хронологического обзора событий в связи с вопросом о Палестине, подготавливаемого по материалам СМИ и сообщениям из других источников;

в) докладов о работе совещаний, организуемых под эгидой Комитета;

г) специального бюллетеня, посвященного мероприятиям по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом;

д) ежегодного сборника соответствующих резолюций, решений и заявлений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу о Палестине.

8. Информационная система Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине

65. Отдел по правам палестинцев в сотрудничестве с соответствующими техническими службами Секретариата Организации Объединенных Наций продолжал работать над созданием Информационной системы Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине

(ЮНИСПАЛ) согласно мандату, выданному Генеральной Ассамблеей в 1991 году. Эта работа включала модернизацию аппаратных средств и программного обеспечения этой системы, в которой постоянно возникала необходимость; сканирование, повторный набор или загрузку, редактирование и ввод в систему нескольких сотен новых и старых документов; совершенствование механизмов контроля качества; и дальнейшее развитие Интернет-сайтов «ЮНИСПАЛ» и «Вопрос о Палестине» и расширение доступа к ним.

66. Сотрудники Отдела завершили работу по координации процесса преобразования материалов Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины (СКООНП) в электронную форму фирмой-подрядчиком и контролю за этим процессом в соответствии с мандатом, выданным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/129 от 13 декабря 1996 года.

9. Учебная программа для персонала палестинской администрации

67. Два сотрудника министерства планирования и международного сотрудничества палестинской администрации с сентября по декабрь 1999 года принимали участие в учебной программе, организованной Отделом во время пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Они ознакомились с различными аспектами работы Секретариата и других органов. Программа предусматривала, среди прочего, присутствие на различных брифингах и заседаниях соответствующих комитетов и органов Организации Объединенных Наций и встречи с представителями делегаций в Генеральной Ассамблее и членами постоянных миссий при Организации Объединенных Наций. Стажеры занимались также научной работой и подготовили исследования по конкретным интересующим их темам.

10. Международный день солидарности с палестинским народом

68. 29 ноября 1999 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и в отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене отмечался Международный день солидарности с палестинским народом. По случаю Международного дня в Центральных учреждениях, наряду с торжественным заседанием Комитета и

другими мероприятиями, Миссией Постоянного наблюдателя от Палестины под эгидой Комитета была организована выставка «Вслед за звездой: фотозарисовки палестинского города Вифлеем в новом тысячелетии». Комитет с удовлетворением отметил, что Международный день солидарности отмечался также во многих других городах мира. Подробно о праздничных мероприятиях рассказывается в специальном бюллетене, выпущенном Отделом.

69. При утверждении своей программы работы Комитет постановил организовать аналогичные мероприятия по случаю Международного дня в 2000 году.

С. Меры, принятые в соответствии с резолюцией 54/22 Генеральной Ассамблеи

70. В соответствии с резолюцией 54/22 Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1999 года и с учетом чрезвычайно широкой поддержки этой резолюции Ассамблеей Комитет продолжал придавать исключительно важное значение формированию общественного мнения в отношении проекта «Вифлеем 2000» Палестинского органа и содействию осуществлению этого проекта.

71. В письме на имя Генерального секретаря от 7 сентября 2000 года Председатель Комитета отметил, что Комитет неизменно отводит проекту «Вифлеем 2000» особое место в своей многообразной деятельности и программе своих заседаний. Значение повышения уровня осведомленности о проекте и содействия обеспечению его поддержки было особо подчеркнуто на семинаре Организации Объединенных Наций по перспективам палестинского экономического развития и ближневосточного мирного процесса, состоявшемся в Каире 20 и 21 июня 2000 года. Бюро Комитета обсуждало этот важный вопрос с представителями межправительственных организаций, таких, как Европейский союз, Организация Исламская конференция и Лига арабских государств, в также с НПО. Председатель Комитета напомнил, что в ходе обсуждений на различных межправительственных заседаниях, на которых он присутствовал в течение года в своем качестве Председателя Комитета, особенно заседаниях, проводившихся Организацией

Исламская конференция, Организацией африканского единства и Движением неприсоединившихся стран, он последовательно пропагандировал цели и мероприятия Комитета, уделяя внимание, в частности, поддержке проекта «Вифлеем 2000». Отдел по правам палестинцев Секретариата продолжал распространять информацию о проекте через ЮНИСПАЛ, доступ к которой можно получить в Интернете через веб-сайт Организации Объединенных Наций или по адресу <<http://domino.un.org/UNISPAL.NSF>>. Кроме того, во исполнение резолюции 54/41 Генеральной Ассамблеи Департамент общественной информации Секретариата создал в Интернете сайт «Вифлеем 2000» с адресом <<http://www.un.org/Depts/dpi/bethlehem2000>>. Государства-члены, межправительственные организации и организации гражданского общества внесли значительные взносы на цели его осуществления. Председатель отметил, что многое еще предстоит сделать в городе Вифлееме и в других палестинских муниципалитетах по всей территории Западного берега и сектора Газа в остающееся до завершения проекта время, а также в последующие месяцы и годы. Для успешного решения гигантских задач в области восстановления и развития палестинскому народу потребуется существенная международная помощь. В этой связи донорская помощь имеет жизненно важное значение для улучшения социально-экономических условий жизни палестинского народа и для создания жизнеспособной палестинской экономики. Комитет вновь обратился к международному сообществу с призывом продолжать оказывать поддержку и помощь проекту Палестинского органа «Вифлеем 2000» и развитию всех других палестинских муниципалитетов (A/55/370).

Глава VI

Меры, принятые Департаментом общественной информации в соответствии с резолюцией 54/41 Генеральной Ассамблеи

72. Во исполнение резолюции 54/41 Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1999 года Департамент общественной информации продолжал осуществлять свою специальную информационную

программу по вопросу о Палестине, которая предусматривала, в частности, организацию ежегодной учебной программы для палестинских дикторов и журналистов и проведение экспозиции на английском и французском языках по теме «Организация Объединенных Наций и вопрос о Палестине».

73. С 25 октября по 17 декабря 1999 года Департамент проводил в Центральном учреждении учебную программу для группы из семи палестинских дикторов и журналистов в целях повышения их профессионального уровня как сотрудников информационных средств. С самого начала осуществления программы в 1995 году Департамент организует серию брифингов и практикумов в Школе международных и государственных отношений Колумбийского университета в Нью-Йорке и в центре Си-эн-эн в Атланте. Для участников были также организованы брифинги в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и международных организациях и учреждениях правительства Соединенных Штатов Америки в Вашингтоне, округ Колумбия. В рамках своей подготовки участники освещали ход заседаний Генеральной Ассамблеи и вели для своих служб новостей на Ближнем Востоке радио- и телевизионные передачи и направляли им печатные материалы.

74. 16 декабря 1999 года Департамент открыл экспозицию по теме «Организация Объединенных Наций и вопрос о Палестине», представив иллюстративные материалы, карты и документы об истории и положении палестинского народа, а также информацию о поисках путей решения вопроса о Палестине. В настоящее время эта экспозиция является постоянной частью экскурсионного тура в Центральном учреждении. 29 мая 2000 года в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже была развернута экспозиция с переводом описательной части на французский язык; предполагается, что она продлится до 15 декабря 2000 года.

75. В сентябре 2000 года Департамент начал выпуск цветной брошюры на английском, арабском, испанском, китайском, русском, французском и немецком языках под названием «Организация Объединенных Наций и вопрос о Палестине». Эта брошюра основана на материалах вышеупомянутой

экскурсии и будет распространяться в мире через сеть информационных центров и служб Организации Объединенных Наций (ИЦООН) и будет размещена на адресной странице Организации Объединенных Наций.

76. В марте–июне 2000 года Департамент поместил на веб-сайте в Интернете варианты проекта «Вифлеем 2000» на английском и арабском языках, который дополнен фотографиями, предоставленными Программой помощи палестинскому народу Программы развития Организации Объединенных Наций.

77. Департамент обеспечил освещение в прессе на английском и французском языках всех заседаний, проводившихся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, в том числе в Комитете по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Обеспечивалось также освещение на английском и французском языках конференций и заседаний, проводившихся под эгидой Комитета в местах, расположенных вне Центральных учреждений. Выпускались также пресс-релизы, касающиеся соответствующих заявлений Генерального секретаря.

78. В период с ноября 1999 года по август 2000 года в ежеквартальном издании “UN Chronicle” продолжалось освещение проблем, связанных с вопросом о Палестине. В нем регулярно сообщалось об операциях по поддержанию мира на Ближнем Востоке. Кроме того, в четвертом номере за 1999 года была опубликована статья Ибрагима Абу Лугхода «Вопросы интеграции, развития и участия в Палестине». В первом номере за 2000 год сообщалось о работе Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации Генеральной Ассамблеи (Четвертый комитет), включая работу Комитета над различными аспектами вопроса о Палестине.

79. По просьбе Отдела по правам палестинцев библиотека им. Дага Хаммаршельда сотрудничала с Отделом в вопросе перевода в цифровой формат пресс-релизов Генеральной Ассамблеи, начиная с 1947 года, для сборника документов ЮНИСПАЛ.

80. Секция видеозаписи подготовила передачу «Мировая хроника» с участием Генерального комиссара БАПОР г-на Питера Хансена. «Мировая хроника» является получасовой телевизионной

программой о текущих событиях в мире, подготавливаемой Департаментом и распространяемой по телевизионным компаниям в Северной Америке, Африке, Азии и в Карибском бассейне. ДОИ подготовил также и распространил три телевизионные программы о деятельности Организации Объединенных Наций по теме «Через 50 лет БАПОР по-прежнему нужен», «Вифлеем 2000» и «БАПОР оказывает содействие мелким палестинским предпринимателям». Эти программы были подготовлены на шести официальных языках и еженедельно показывались в рубрике «Обзор мирового положения» телекомпания Си-эн-эн и других мировых телекомпаний.

81. Группа радионовостей широко освещала различные аспекты вопроса о Палестине и связанные с ними вопросы в программах новостей и текущих событий на официальных и неофициальных языках, распространяя информацию как в регионе, так и во всем мире. В отчетный период Группа провела специальные интервью на арабском языке с генеральным секретарем организации «Мифта» д-ром Хананом Ашрави и представителем Палестинского женского союза г-жой Самиа Бамаи. К темам, освещавшимся на различных языках, относятся следующие: совещание по вопросу о международном сотрудничестве и планированию в Палестине, на котором приветствовались результаты Конференции по четвертой Женской конвенции; брифинг Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа о Каирском совещании и других направлениях деятельности; дискуссия по пункту повестки дня «Вопрос о Палестине» на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи; воздействие на экономику Палестины изменений в операциях по поддержанию мира; ущерб, нанесенный экономике Палестины в результате многолетней оккупации; положение в области охраны здоровья женщин на оккупированной палестинской территории; дискуссия в Четвертом комитете по докладу Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях; празднование Международного дня солидарности с палестинским народом; и голосование в Генеральной Ассамблее по резолюциям, касающимся вопросов Палестины.

Помимо коротких заметок в журналах новостей и текущих событий Служба подготовила 12 радиопередач и выпустила 13 журналов на английском, арабском языках, языке бангла, индонезийском, китайском, турецком языках, языке урду и французском языке.

82. Как и в предыдущие годы, основное внимание в работе информационных центров Организации Объединенных Наций уделялось содействию проведению Международного дня солидарности с палестинским народом. Специальные программы и мероприятия в ознаменование этого дня были организованы ИЦООН в Асунсьоне, Боне, Каире, Дар-эс-Саламе, Хараре, Лиссабоне, Мехико, Москве, Дели, Рабате, Париже, Праге, Претории, Сиднее, Токио и Тунисе. Эти мероприятия включали брифинги, пресс-конференции, радио- и телевизионные программы, семинары и выставки.

83. В течение года ИЦООН участвовали в ряде мероприятий по содействию углублению понимания вопроса о Палестине и его различных аспектов. ИЦООН в Париже содействовал секретариату ЮНЕСКО в проведении в штаб-квартире ЮНЕСКО вышеупомянутой экспозиции ДОИ «Организация Объединенных Наций и вопрос о Палестине». ИЦООН в Токио в сотрудничестве с японскими НПО, оказывающими помощь палестинскому народу, развернул экспозицию по теме «Деятельность Организации Объединенных Наций в интересах палестинских беженцев». В целях расширения осведомленности о проекте «Вифлеем 2000» ИЦООН в Хараре в сотрудничестве с посольством Палестины в Зимбабве организовал церковный хор для представления страны на пасхальных празднествах в Вифлееме. ИЦООН в Риме в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций выступил спонсором футбольного матча между командами известных деятелей культуры и представителями Израиля и Палестины на олимпийском стадионе в Риме, с тем чтобы обратить внимание на вопросы укрепления мира. На этом мероприятии, которое транслировалось в прямом эфире компанией «Раи», среди других известных лиц присутствовали Его Превосходительство Ясир Арафат, Шимон Перес и президент Италии. ИЦООН в Тунисе подготовил публикацию под названием «Вифлеем 2000» для распространения в средствах массовой

информации. ИЦООН в Тунисе распространил на своей адресной странице информацию о мероприятии в ознаменование проекта «Вифлеем 2000». ИЦООН в Бонне, Лиссабоне, Москве, Дели, Санае и Отделение Организации Объединенных Наций в Баку осуществили перевод и обеспечили широкое распространение статьи Генерального комиссара БАПОР г-на Питера Хансена «Воспитание палестинских беженцев в духе мира». Дополнительным механизмом, обеспечивающим расширение информирования о различных аспектах вопроса о Палестине, является использование Интернета. ИЦООН в Бонне поместил переведенное на немецкий язык послание Генерального секретаря по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом на адресную страницу Центра. ИЦООН в Париже обеспечил техническую поддержку и распространение информации для Международной конференции по вопросу о палестинских беженцах, проведенной в штаб-квартире ЮНЕСКО в апреле 2000 года. ИЦООН в Афинах содействовал Отделу по правам палестинцев в организации в мае 2000 года Международного совещания Организации Объединенных Наций в поддержку мирного урегулирования вопроса о Палестине и упрочения мира на Ближнем Востоке. ИЦООН в Каире обеспечил освещение средствами массовой информации семинара Организации Объединенных Наций о перспективах экономического развития Палестины и ближневосточном мирном процессе, проведенного в июле 2000 года.

Глава VII

Выводы и рекомендации

Комитета

84. В тот момент, когда человечество готовится вступить в новое тысячелетие, чрезвычайно серьезно стоит вопрос о будущем мира в этом регионе. На израильско-палестинских переговорах обеими сторонами проделан большой путь. Процесс переговоров, начавшийся в Мадриде в 1991 году, был сложным и противоречивым. Сегодня перед сторонами стоят вопросы, представляющие чрезвычайную важность не только для израильтян и палестинцев, но и для мира и безопасности во всем регионе Ближнего Востока. Исход этого процесса будет формировать будущее их отношений на

предстоящие годы. Комитет будет продолжать оказывать поддержку усилиям сторон по укреплению мира при содействии коспонсоров до установления мира и решения вопроса о Палестине на основе справедливости и международного права.

85. Комитет с большим сожалением отмечает, что после подписания в 1999 году Шарм-эш-Шейского меморандума было потеряно много времени. В течение рассматриваемого периода положение на израильско-палестинских мирных переговорах по-прежнему оставалось причиной серьезной обеспокоенности и характеризовалось частыми срывами и лишь немногими удачами. Большую часть года прогресс в переговорах о временном и постоянном статусе был медленным. Вместе с тем Комитет приветствовал ряд шагов, предпринятых с целью осуществления соглашений, включая частичное освобождение палестинских заключенных, открытие безопасного прохода между Западным берегом и сектором Газа, дальнейший вывод израильских войск из районов Западного берега и подписание израильско-палестинских соглашений по экономическим вопросам и по морскому порту в Газе. В сентябре 2000 года в результате важных встреч, проведенных в рамках Саммита тысячелетия, появилась надежда на возможный прорыв в решении этого вопроса.

86. Комитет хотел бы еще раз подчеркнуть, что сейчас спустя более чем 50 лет после принятия резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1947 года палестинскому народу все еще предстоит создать свой независимое и суверенное государство. В этом контексте Комитет вновь заявляет о своей полной поддержке осуществления палестинским народом его неотъемлемых прав, включая право на самоопределение и создание независимого государства, и призывает оказать широкую международную поддержку палестинской государственности.

87. В то время как обе стороны ведут критически важные переговоры о постоянном статусе, ситуация по-прежнему остается нестабильной. По-прежнему имеют место факты незаконных действий на местах, что является грубым нарушением неотъемлемых прав палестинского народа. Это ставит также под угрозу возможность достижения осязаемого прогресса в мирных переговорах. Комитет считает неприемлемым, что на пороге третьего тысячелетия повседневная жизнь

палестинского народа по-прежнему сопряжена с тяжелым грузом оккупации. Одним из ключевых вопросов в рамках переговоров о постоянном статусе является вопрос о Иерусалиме. Комитет считает, что данный вопрос необходимо решать на основе резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, осуществления палестинским народом его неотъемлемых прав, а также с должным учетом всеобщего духовного значения священного города Иерусалим для всего человечества. Среди других вопросов о постоянном статусе вопрос о палестинских беженцах является наиболее сложным и болезненным. Целые поколения палестинцев выросли как беженцы; они проживают в тяжелых условиях в лагерях беженцев или под оккупацией, многие находятся вдали от своей родины, им отказывают в их естественном праве на самоопределение, они имеют призрачные экономические перспективы, их свобода передвижения ограничена, семьи разделены, а их надежды на будущее зависят от внешнего мира. Если данная проблема не будет решена на основе должного внимания, терпения и в соответствии с нормами международного права, жизнь еще большего числа палестинцев будет разрушена, возродится разочарование и недоверие, а возможность установления мира и стабильности в регионе окажется под серьезной угрозой. Комитет вновь повторяет свою позицию о том, что данная проблема должна решаться на основе резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года и других соответствующих резолюций. Ничто так сильно не изменило положение на местах с 1967 года, как создание незаконных поселений вокруг Западного берега, включая Восточный Иерусалим и сектора Газа. Они не только изменили географию района, но и оказали самое серьезное прямое и долгосрочное воздействие на жизнь отдельных палестинских семей и палестинской экономики в целом. Комитет возмущен тем фактом, что деятельность по созданию поселений продолжается параллельно с мирными переговорами, что кардинально противоречит взаимно согласованным правилам мирного процесса на местах.

88. Комитет твердо верит, что Организация Объединенных Наций должна продолжать выполнять свою постоянную функцию в отношении всех аспектов вопроса о Палестине до его

положительного разрешения на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и норм международного права и до полного осуществления неотъемлемых прав палестинского народа. Сегодня поддержка Организации Объединенных Наций в осуществлении мирного процесса является как никогда важной и необходимой. Организация Объединенных Наций должна оставаться гарантом международного права и играть ключевую роль в мобилизации международной помощи в целях развития, что является важной основой мирного процесса. Комитет считает, что Организация Объединенных Наций должна сохранить свой мандат в отношении вопроса о Палестине и палестинского народа до окончания периода осуществления, с тем чтобы надлежащим образом содействовать принятию заключительного соглашения и приданию ему легитимного характера. В этой связи Комитет разделяет мнение о необходимости продолжения важной работы БАПОР. Комитет поддерживает мнение о необходимости рассмотрения возможности активизации работы СКООНП, учрежденной резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года, и использования архивов Комиссии, касающихся землевладения в Палестине. Со своей стороны, Комитет, являющийся органом Генеральной Ассамблеи, учрежденным для рассмотрения вопроса о Палестине, обязуется продолжать свою работу с целью мобилизации международного сообщества в целом на правительственном, межправительственном и неправительственном уровнях в поддержку всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса о Палестине на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

89. В течение прошлого года Комитет добивался более глубокого осознания международным сообществом вопроса о Палестине и срочной необходимости обеспечения осуществления палестинским народом его неотъемлемых прав. Он продолжал осуществлять свою программу совещаний в различных регионах и поддерживал сотрудничество с НПО в целях повышения эффективности и пользы этой программы. Комитет намерен продолжать проводить обзор и оценку своей программы деятельности, с тем чтобы она была более целенаправленной и позволяла в лучшей

степени реагировать на изменения в ходе мирного процесса и на местах. В рамках своей программы работы на следующий год Комитет по-прежнему будет уделять особое внимание вопросу осуществления палестинским народом его неотъемлемых прав, вопросу о постоянном статусе, а также укреплению национальной и институциональной основы и социально-экономическому развитию Палестины.

90. В своей будущей деятельности Комитет намерен продолжать содействовать проекту Палестинского органа «Вифлеем 2000». Он считает, что для этого важного мероприятия потребуется постоянная международная поддержка не только в период празднования нового тысячелетия в Вифлееме, но также в более длительной перспективе после окончания празднеств. Кроме того, Комитет хотел бы обратить внимание международного сообщества на срочную необходимость оказания всесторонней помощи другим палестинским муниципалитетам на Западном берегу и в секторе Газа.

91. Комитет признает важный вклад Отдела по правам палестинцев Секретариата в осуществлении целей Комитета и просит продолжать его программу публикаций и другой информационной деятельности. Это будет предусматривать ежедневное обновление ЮНИСПАЛ за счет соответствующих документов, имеющихся в электронной форме, и завершение работы над сборником документов ЮНИСПАЛ, который ранее не был пригоден для ввода в ЭВМ.

92. Комитет считает, что специальная информационная программа по вопросу о Палестине Департамента общественной информации по-прежнему является важным и полезным инструментом информирования средств массовой информации и общественности по проблемам, касающимся вопроса о Палестине. Комитет считает необходимым продолжить программу при обеспечении необходимой гибкости, что может потребоваться с учетом событий, касающихся вопроса о Палестине.

93. Стремясь внести свой вклад в достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса о Палестине, Комитет призывает все государства присоединиться к этому мероприятию и предлагает Генеральной Ассамблее

вновь признать важность его роли и подтвердить его мандат на основе всеобщей поддержки.

Организация Исламская конференция и Палестина.

Примечания

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 35 (A/31/35).

² Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 35 (A/32/35); там же, тридцать третья сессия, Дополнение № 35 (A/33/35); там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 35 (A/34/35 и Согг.1); там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 35 (A/35/35); там же, тридцать шестая сессия, Дополнение № 35 (A/36/35); там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 35 (A/37/35 и Согг.1); там же, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 35 (A/38/35); там же, тридцать девятая сессия, Дополнение № 35 (A/39/35); там же, сороковая сессия, Дополнение № 35 (A/40/35); там же, сорок первая сессия, Дополнение № 35 (A/41/35); там же, сорок вторая сессия, Дополнение № 35 (A/42/35); там же, сорок третья сессия, Дополнение № 35 (A/43/35); там же, сорок четвертая сессия, Дополнение № 35 (A/44/35); там же, сорок пятая сессия, Дополнение № 35 (A/45/35); там же, сорок шестая сессия, Дополнение № 35 (A/46/35); там же, сорок седьмая сессия, Дополнение № 35 (A/47/35); там же, сорок восьмая сессия, Дополнение № 35 (A/48/35); там же, сорок девятая сессия, Дополнение № 35 (A/49/35); там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 35 (A/50/35); там же, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 35 (A/51/35); там же, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 35 (A/52/35); и там же, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 35 (A/53/35); и там же, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 35 (A/54/35).

³ United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 973.

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 35 (A/53/35), глава VII.

⁵ Во исполнение резолюции 47/1 Генеральной Ассамблеи от 22 сентября 1992 года Союзная Республика Югославия не участвовала в работе Комитета.

⁶ A/AC.183/2000/CRP.1.

⁷ На заседаниях Комитета присутствовали наблюдатели от следующих стран и организаций: Алжир, Бангладеш, Болгария, Вьетнам, Египет, Иордания, Ирак, Катар, Китай, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Нигер, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Сирийская Арабская Республика, Шри-Ланка, Эквадор, Лига арабских государств,

00-68415 (R) 311000 101100

0068415